

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 95/96 (1930)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

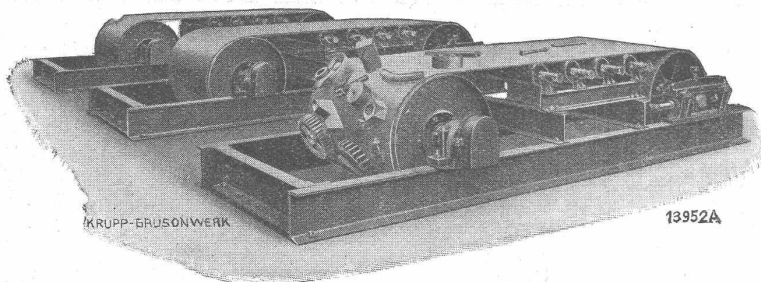
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# SICHERN SIE IHREN BETRIEB VOR STILLSTÄNDEN UND MASCHINEN-SCHÄDEN



KRUPP-Elektromagnetrollen dienen zum Ausscheiden von Eisen aus Massengut jeder Art und werden vorteilhaft vor Zerkleinerungs- und anderen Verarbeitungsmaschinen eingebaut, um Beschädigungen durch etwa in das Gut geratene Eisenteile zu vermeiden.

DURCH EINBAU VON

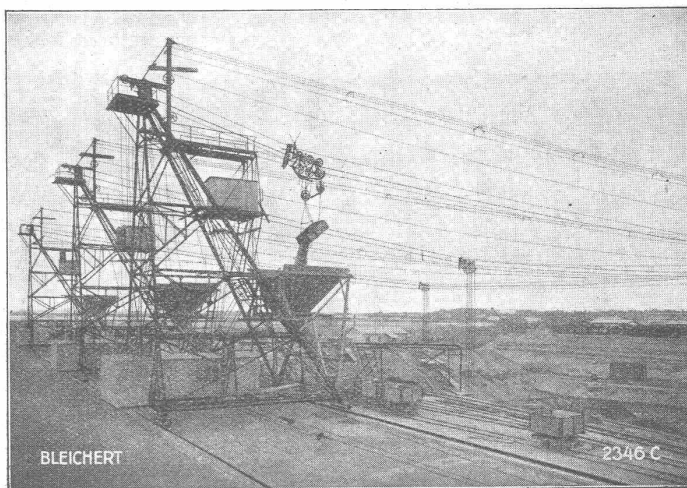
## KRUPP. ELEKTRO- MAGNET- ROLLEN

BAUART ULLRICH  
D. R. P.



**KRUPP GRUSONWERK  
MAGDEBURG**

VERTRETER: SPOERRI & CO., ZÜRICH, WALCHESTRASSE 27



# BLEICHERT

**ADOLF  
BLEICHERT  
& CO. A.-G.  
LEIPZIG**

BAUS

## KABELKRANE

Beim Bau von Brücken, Talsperren und im Tiefbau treten die Vorteile des Kabelkrans wohl am deutlichsten in Erscheinung. Der Kabelkran behält seinen Standort bei, beherrscht den ganzen Arbeitsbereich in allen Baustadien und ist für alle Förderaufgaben geeignet. Bleichert-Kabelkrane mit und ohne Betongießvorrichtung haben sich bei Bauten grössten Ausmasses bewährt und anderen Baumaschinen überlegen gezeigt, vor allem durch ihre vielseitige Verwendbarkeit und die Möglichkeit des Tag- und Nachtbetriebes.

Vertreter für die Schweiz: ROBERT AEBI & CIE., A.-G., ZÜRICH 1



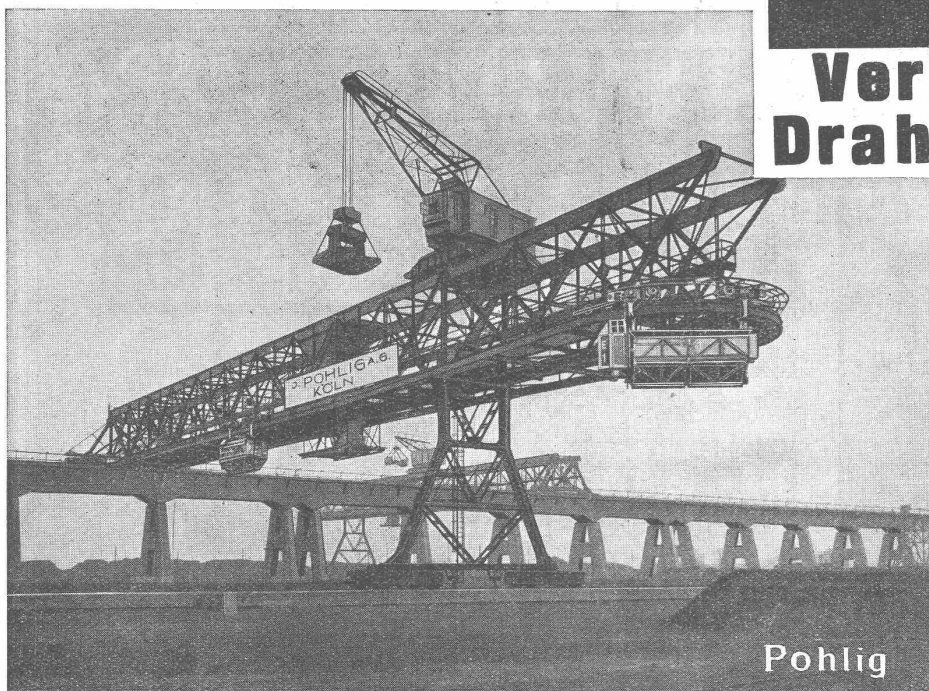
PRO  
PRA

Der schweiz. Portland Cement  
gehört zu den besten der Welt!

E.G. PORTLAND, ZÜRICH



# POHLIG



## Verladeanlagen Drahtseilbahnen

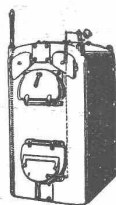
Nebenstehendes Bild zeigt zwei Verladebrücken mit Greifer-Drehkran und in Verbindung mit Grossraum-Elektrohängebahnen von 10 t Inhalt.

**In über 55 Jahren unseres Bestehens bauten wir mehr als 6000 Drahtseilbahnen, Förder- und Verladeanlagen**



**J. POHLIG AKTIENGESELLSCHAFT  
KÖLN-ZOLLSTOCK**

Vertretung für die Schweiz:  
FR. WALDHERR, ZÜRICH, SEEFELDSTR. 120



# ZENT



## HEIZKESSEL- U. RADIATOREN

in bestbewährten Konstruktionen für Warmwasser-  
und Dampfheizungen in erstklassiger Ausführung

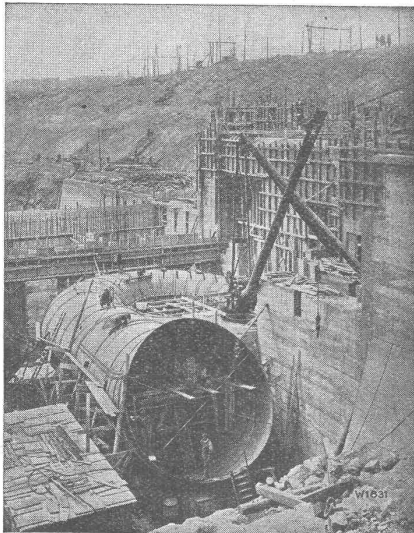
Man wende sich an die Zentralheizungs-Installationsfirmen.

## ZENT A.-G., BERN

Ostermundigen



# ESCHER WYSS WASSERTURBINEN



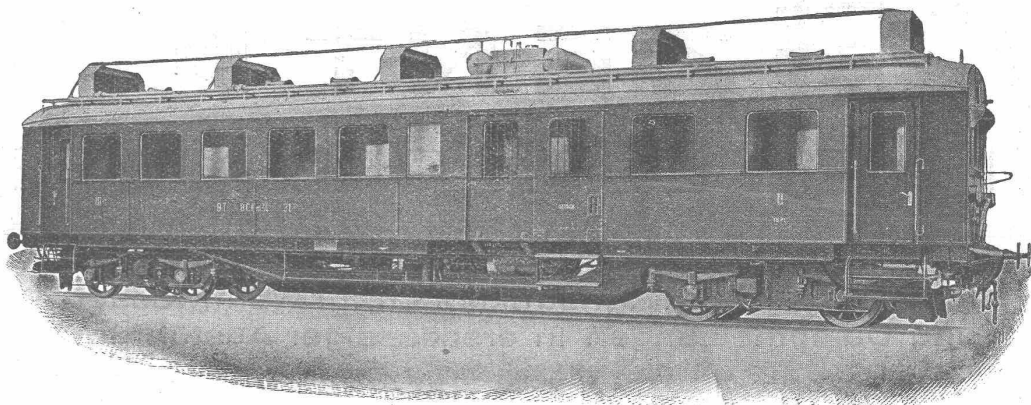
## Kraftwerk Shannon, Irland

Montage der Blechspirale  
zur Francisturbine  
von  
38 700 PS bei 33,7 m Gefälle.

**Escher Wyss & Cie.**  
Zürich

64/30

## „S. L. M.-Winterthur“ Eisenbahn-Triebwagen mit Verbrennungsmotoren



Benzin-Triebwagen der Bodensee-Toggenburg-Bahn  
Motorleistung 200 PS, Fassungsvermögen 66 Sitzplätze und Gepäckraum. Leergewicht des Wagens ca. 36 t.

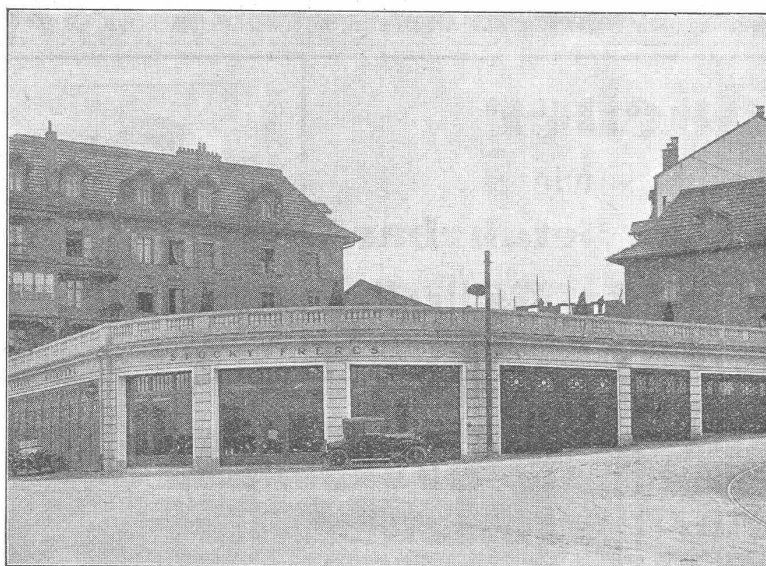
Die Kraftübertragung erfolgt mit dem patentierten  
**Oelschaltgetriebe, System „S. L. M. - Winterthur“**

Schweizerische  
**Lokomotiv- und Maschinenfabrik**  
**WINTERTHUR**



# Asphalt-Emulsion A.-G., Zürich

## Unternehmung für Asphaltarbeiten



**Garage Richemont, Fribourg.**

Bauherr: R. Hertling, Architekt, Fribourg.  
Unternehmer: H. Hogg-Mons, Fribourg.

Abdeckung der Terrasse mit „Mammut“, 400 m<sup>2</sup>, ausgeführt durch die **Asphalt-Emulsion A.-G.**

**FABRIK UND BUREAUX IN  
SCHLIEREN BEI ZÜRICH**

(GÜTERSTRASSE)

Telephon: **SCHLIEREN 87**

Wasserdichte Asphaltbeläge, Isolieranstriche, Mörtelzusätze.

Fundamentisierungen gegen Feuchtigkeit und Grundwasser  
Terrassen und Dachbeläge  
Säurefeste Asphaltbeläge  
Brückenisolierungen

**SPEZIALITÄT:**  
**„MAMMUT“-Beläge**

# HOCH- UND TIEFBAU A.-G., AARAU-ZÜRICH

vormals M. Zschokke A.-G.

Gegr. 1869

**Ausführung sämtlicher Hoch- und Tiefbauten**



Geschäftshaus in Aarau

## STOLLENBAU

Strassenbau  
Kanalisationen  
Unterführungen  
Fundierungen

## EISENBETONBAU

Silos  
Reservoirs  
Industriebau  
Brückenbau

## HOCHBAU

Kunststeine  
Dampfsägewerke  
Zimmerei  
Mech. Schreinerei  
Mech. Glaserei

**Uebernahme schlüsselfertiger Bauten**



**Eine Neuerung im Versicherungswesen.** Wer sich bis anhin gegen Krankheit versichern lassen wollte, hatte keine andere Möglichkeit, als einer Krankenkasse beizutreten. Nunmehr befasst sich auch eine Versicherungsgesellschaft, die Union Genf in Genf, mit diesem Versicherungszweige. Die Krankenversicherung dieser Gesellschaft richtet sich vornehmlich an Geschäftsleute, Gewerbetreibende, Beamte, kurz an Personen des Mittelstandes, und will insbesondere für schwere und langandauernde Krankheiten einen wirksamen Schutz bieten. Sie besteht aus einer Krankengeldversicherung, der die Aufgabe zufällt, den Verdienstausschlag infolge Krankheit teilweise zu decken, sowie aus einer Heilkostenversicherung. Diese letzte bezweckt, dem Versicherten, je nach

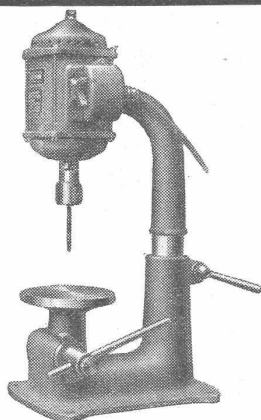
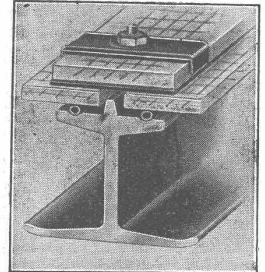
Tarif, die Arzt-, Arznei-, Operations- und Krankenhauskosten in vereinbarten Umfange zurückzuerstatten. Der Versicherte hat die freie Wahl des Arztes und des Spitals, ausserdem geniesst er den grossen Vorteil, nicht als Krankenkassen-, sondern als Privatpatient behandelt zu werden. Auch ganze Familien können sich durch einen und den selben Vertrag für die Heilkosten versichern. Diese neue Versicherung entspricht zweifellos einem vom Mittelstand empfundenen Bedürfnis.

**Bautätigkeit in den grösseren Städten der Schweiz im ersten Halbjahr 1930.** Nach Mitteilungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit sind im ersten Halbjahr 1930 in 25 Städten



**Glasdächer**  
kittlose, sowie  
begeh- u. befahrbare  
**Martin Keller & Co., Wallisellen**  
MAILAND - PARIS

„WEMA“-SPROSSE



**Elektro-  
Werkzeuge  
und  
Werkzeug-  
Maschinen**  
SYSTEM „HEUBACH“  
Handbohrmaschinen, Hand-  
und  
Support-Schleifmaschinen  
Tisch-, Säulen- und  
Wandbohrmaschinen  
Elektrische Rüttelsiebe  
Elektrogebläse

Verlangen Sie Angebote  
mit techn. Daten durch:

**FRITZ MEISSNER, ZÜRICH, WEINBERGSTR. 44**  
Tel.: Limmat 53.31 Brief-Adresse: Postfach Bahnhof

**SCHMIDT'SCHE  
HEISSDAMPFGMBH.**

**SCHMIDT  
PROPELLER-SAUGZUG**

verbessert den  
Schornsteinzug, steigert die  
Kesselleistung.

Mit Hilfe des Saugzuges  
kann jede minderwertige  
Kohle, auch Staubkohle,  
gut verfeuert werden!

Beratung kostenlos!

**SCHMIDT  
KLEINROHR-ÜBERHITZER**

besonders für Kleinbahn- und  
Verschiebelokomotiven



VERTRETUNG FÜR DIE SCHWEIZ:  
**INGENIEUR ED. GAMS, ZÜRICH 8**

**JAKOB RÜEGG**  
Gießerei und Maschinenfabrik  
USTER, Teleph. No. 66

**Bau-  
Guss**  
ERSTE QUALITÄT

**Der beste Schutz für Fassaden sind**

*Muresco*

*Fassit*



in allen Nuancen oder farblos als Bindemittel erhältlich. — Assortiertes Lager in erprobten, lichteichten Muresco- und Fassit-Buntfarben. Einfachste Zubereitung. Verlangen Sie die Preise. Langjährige Erfahrungen. Mit jeder Auskunft und Beratung zu Diensten.

**Rupf & Schneider A. G., Farbenfabrik, Zürich 8**

Höschgasse 74-76 — Telephon Hottingen 62.46



# Klinker

braun, rot, gelb für Böden, Wandbelag,  
Cheminées, Fassaden

A. G. Verblendsteinfabrik

**Lausen**

## Internationale Ausstellung

in den Räumen der Eidg. Technischen Hochschule in Zürich  
vom 5. bis 16. September 1930.

Gemeinsam veranstaltet

vom 4. Internationalen Kongress der Geometer und  
vom 3. Internationalen Kongress für Photogrammetrie.

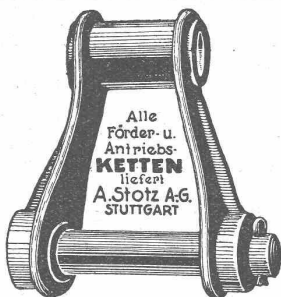
**17 ausstellende Länder.**

Täglich geöffnet von 8 bis 19 Uhr.  
Eintritt Fr. 1.—. Dauerkarte Fr. 3.—.

### Keim<sup>sche</sup> MINERALFARBEN

wetterfest und lichtecht; seit  
50 Jahren anerkannt bestes  
Material für farbige Fassaden.  
Man hüte sich vor Nachahmungen

**CHR. SCHMIDT SÖHNE**  
Zürich 5 Hafnerstrasse 47



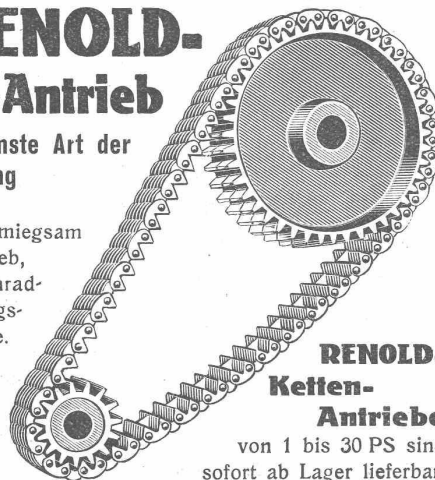
Generalvertretung für die Schweiz:  
**AMSLER & Co., FEUERTHALEN**

### Der RENOLD- Ketten-Antrieb

ist die wirksamste Art der  
Kraftübertragung

Derselbe ist schmiegsam  
wie Riemenantrieb,  
positiv wie Zahnrad-  
getriebe, leistungs-  
fähiger als beide.

**W. EMIL KUNZ**  
ZÜRICH 2  
Gotthardstr. 21  
Telephon Uto 29.10



**RENOLD-  
Ketten-  
Antriebe**  
von 1 bis 30 PS sind  
sofort ab Lager lieferbar.

**Compagnie d'entreprises  
électro-mécaniques,  
18, rue de Madrid - PARIS**

recherche bons chefs équipe au courant construction lignes haute  
et basse tension pour ses chantiers d'Algérie. — Ecrire avec réf-  
erences et prétention au service „Réseaux“.

### TECHNISCHE PHOTOGRAPHIE

SPEZIALITÄT:

**ARCHITEKTUR-  
AUFNAHMEN**

ZEICHNUNGEN UND PLÄNE  
KONSTRUKTIONEN, MASCHI-  
NEN, KATALOG-AUFNAHMEN

**H. WOLF-BENDER**

ZÜRICH  
KAPPELERGASSE 16

**HOTEL**  
**Habis-Royal**  
Bahnhofplatz  
ZÜRICH

*Restaurant*  
*Sitzungszimmer*

**PATENTE**  
ERWIRKT **H. KIRCHHOFFER**  
ZÜRICH LOEWENSTR. 51



DAS EUROPÄISCHE BREMS-  
UND KUPPLUNGS-MATERIAL

**J.J. Derendinger**  
ZÜRICH Gessnerallee 52  
direkt beim Hauptbahnhof · Tel. 56, 250

**FRITZ LANG & Co. ZÜRICH**

**Zentralheizungen**

Rüdigerstr. 15, Tel.: Uto 27.80/81



mit 10 000 und mehr Einwohnern insgesamt 1409 Gebäude mit Wohnungen baubewilligt worden, gegenüber 1596 im ersten Halbjahr 1929. Die Zahl der in diesen Gebäuden vorgesehenen Wohnungen beträgt 6474, gegenüber 6045 im Vorjahre. Fertiggestellt wurden in den gleichen 25 Städten 1187 Gebäude mit Wohnungen, gegenüber 993 im ersten Halbjahr des Vorjahres. Die Zahl der in diesen Gebäuden vorhandenen Wohnungen beläuft sich auf 4924, gegenüber 3633 im Vorjahre. Die ausführlichen Ergebnisse der gegenwärtig in Gang befindlichen Erhebung über die Bautätigkeit im ersten Halbjahr 1930 in allen Gemeinden mit 2000 und mehr Einwohnern werden in einer der nächsten Nummern der «Wirtschaftlichen und sozialstatistischen Mitteilungen» erscheinen.

## Antike Kachelöfen

A. Künzler-Grob, Stadt (St. Gallen)

## Gesucht

auf das Baubureau einer Fabrik im Kanton Zürich

## Hochbautechniker

für Bauführung und Bureau. Dauerstelle für tüchtigen Mann. — Offerten mit Zeugnisabschriften, Referenzen, Angabe der Gehaltsansprüche und des Eintrittstermins unter Chiffre Z. M. 2405 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

# Wettbewerb

zur Erlangung von Entwürfen

## für ein neues Schlachthaus

veranstaltet unter den im Kanton Aargau verbürgerten oder seit mindestens einem Jahr niedergelassenen Fachleuten und zwei speziell eingeladenen Architekten.

Die Entwürfe sind bis 31. Oktober 1930 an das Stadtammannamt Aarau, Städt. Rathaus, I. Stock, einzureichen.

Die Unterlagen können von der städtischen Bauverwaltung gegen eine Gebühr von Fr. 10.—, die bei Einreichung eines dem Programm entsprechenden Entwurfes zurückerstattet wird, bezogen werden.

Aarau, 16. Juli 1930.

Der Gemeinderat.

## Zu verkaufen oder zu vermieten:

Passend für Bauunternehmungen, Schreineren, Möbelfabriken, Fensterfabriken etc.

die ehemalige

## Chaletfabrik Kuoni & Co. in Chur

mit eigener Wasserkraft, Sägerei und maschineller Schreinereianlage, nebst grossen Lager- und Abundplätzen.

Günstige Bedingungen.

Auskunft durch Postfach 4059 Chur.

**Vom Saurer-Fahrzeug-Dieselmotor.** Letzter Tage ging durch die Presse eine Notiz über eine zwischen der A.-G. Adolph Saurer in Arbon und den Staatlichen Ingenieurwerken in Warschau getroffene Vereinbarung betreffend Einführung und Bau der «Saurer»-Lastautomobile in Polen. Für den Abschluss dieses Vertrages waren die sehr befriedigenden Resultate im Betriebe der neuen Sechszylinder-«Saurer»-Dieselmotoren von ausschlaggebender Bedeutung. Einen weiteren Erfolg hat die Firma Saurer in Holland zu verzeichnen, indem ihr die Strassenbahn Utrecht nach hartem Konkurrenzkampf die Lieferung einer Anzahl Chassis für Stadtbusse und die Feuerwehr der Stadt Rotterdam den Auftrag auf ein Chassis für eine Drehleiter übertragen haben.

## Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne.

Les cours de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et ceux de la Section des Géomètres qui lui est annexée s'ouvriront le 15 octobre.

Programmes et renseignements au Secrétariat de l'Ecole d'Ingénieurs, Place Chauderon 3, Lausanne.

Importante Société française de distribution électrique engagerait un

## Ingénieur

en qualité d'adjoint au Directeur et Chef du Bureau de Construction. Les candidats possédant une pratique suffisante dans la construction et l'exploitation de réseaux haute et basse tension sont priés d'adresser leurs offres de service, accompagnées d'un curriculum vitae, de copies de certificats de fin d'étude et de travail ainsi que d'une photographie, sous chiffre Z. H. 2344 à Rudolf Mosse, S. A., Zurich.

## Gaswerk der Stadt Zürich.

## Ausschreibung von Eisenkonstruktionslieferungen für das Gaswerk in Schlieren.

Die Lieferung von Gussplatten, schmiedeeisernen Rohrleitungen, Eisenkonstruktionen und Behältern wird hiermit in sieben Losen zum allgemeinen Wettbewerb ausgeschrieben.

Es umfasst:

- Los 1 etwa 26 t gusseiserne Platten;
- Los 2 eine schmiedeeiserne Rohrbrücke von 17,5 m Stützweite, mit eingebauten Leitungen v. 800, 250 u. 180 mm I. W.;
- Los 3 etwa 146 m schmiedeeiserne Rohrleitungen v. 900, 750 und 700 mm I. W. mit Stützkonstruktion;
- Los 4 zwei Ammoniakwasserbehälter von je 100 m<sup>3</sup> Inhalt;
- Los 5 ein Ammoniakwasserbehälter von 95 m<sup>3</sup> Inhalt;
- Los 6 zwei Teerbehälter von je 60 m<sup>3</sup> Inhalt;
- Los 7 ein Speisewasserbehälter von 7 m<sup>3</sup> Inhalt.

Zeichnungen und Bedingungen sind im Bureau des Gaswerkes in Schlieren erhältlich.

Angebote sind verschlossen mit der Aufschrift „Gaswerkserweiterung“, bis zum 13. September 1930 an den Vorstand des Bauwesens II der Stadt Zürich einzureichen. Die Eröffnung findet am 15. September 14 1/2 Uhr in der Baukanzlei, Bahnhofquai 5, statt.

## PATENTVERKAUF oder LIZENZABGABE.

Die Inhaberin des schweizerischen Patentes No. 128746 vom 8. Dezember 1926, betreffend:

„Verfahren zum Ueberziehen von Metallgegenständen mit Blei“, wünscht das Patent zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. — Anfragen befördert H. KIRCHHOFER

vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwaltsbureau, Löwenstr. 51, Zürich 1.

## Zwei neue komplette Cémentröhrenmodelle

für Röhren von 200 mm Lichtweite, 35 mm Wandstärke und 1 m Länge. (Liegend) bei

E. RUTZ, Schlossermeister, WINTERTHUR.

## PATENTVERKAUF oder LIZENZABGABE.

Die Inhaberin der schweizerischen Patente No. 117799 und No. 118025 vom 6. November 1925 betreffend:

„Freie dynamométrique hydraulique“, wünscht die Patente zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen. — Anfragen befördert H. KIRCHHOFER,

vormals Bourry-Séquin & Co., Ingenieur- und Patentanwaltsbureau, Löwenstr. 51, Zürich 1.

Eine wenig gebraucht, neu-konzessionierte

## Lanz - Locomobile

325/470 PS, 12 Atm. mit Ueberhitzer, 1921 erbaut, äusserst preisw. abzugeb. Otto KÖNIG A.-G., Zwickau.



**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: Selnau 5426 — Telegr.: INGENIEUR ZÜRICH  
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.  
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. *Auskunft* über offene Stellen und *Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur gegenüber Eingeschriebenen*.

**Maschinen-Abteilung.**

- 657 Erfahr. Heizungs-Techniker, baldmögl. Zürichsee.  
 659 Jüng. Walz-Techniker mit mehrjähr. Betriebserfahrungen, womögl. im Verwalzen v. Aluminiumlegierungen. Baldm. Schweiz.  
 663 Radio-Techniker-Reparateur für das Zürcher-Oberland.  
 665 Techn. Leiter in Gummiband- u. Gummistoffweberei. Kt. Zürich.  
 667 Selbst. Elektro-Techniker, 26—35 J. Sofort. Dauerstelle. Elektromechanische Werkstätte Kt. Solothurn.  
 669 Jüng. Maschinentechniker für das Konstruktionsbureau (Dampfturbinen) einer gr. schweiz. Maschinenfabrik.  
 671 Elektro-Techniker, der im Stande ist, auf Grund von Zeichnungen und mündl. Angaben absolut selbständig Betriebsvorschriften und dazu gehörende Cliché-Zeichnungen für

elektrische Apparate auszuarbeiten. Vorkenntnisse im Franz., Engl. und Ital. erwünscht. Eintritt so bald wie möglich. Grosse Masch.-Fabrik der deutschen Schweiz.

**Bau-Abteilung.**

- 1026 2 Tiefbau-Techniker für Strassenbau. Sofort. NW-Schweiz.  
 1028 Ingénieur dipl. E. P. F. parlant français, ayant au moins 4 ans de pratique dans grosses entreprises de béton armé et constructions métalliques. Bureau d'Ing. Suisse en Chine.  
 1030 Hochbau-Techniker für Bureau. Arch.-Bureau Kt. Aargau.  
 1032 Technicien génie-civil avec env. 3 ans de pratique, pour bureau d'ing. (suisse) en France. Bureau et chantier.  
 1034 Jüng. Hochbautechniker auf Arch.-Bur. in Zürich. Sofort.  
 1036 Jüng. Grundbuchgeometer, in Vermessungs- und Tiefbauarbeiten bewandert, Bureau in Vorortgemeinde Zürich. 1. Oktober.  
 1038 Vermessungstechniker, guter Zeichner, in Vorortgemeinde Zürich. 1. Oktober.  
 1040 Ingenieur oder Techniker mit Vermessungspraxis, auf Bureau in Vorortgemeinde Zürich. 1. Oktober.  
 1042 Ausgesprochener Eisenbeton-Zeichner. Sofort. Ing.-Bur. Zürich.  
 1044 Junger Bauzeichner für Planaufnahmen. Zürich.

**Gaswerk der Stadt Zürich.****Ausschreibung der Stelle eines Assistenten zweiter Klasse.**

Beim Gaswerk der Stadt Zürich ist eine  
 Assistentenstelle zweiter Klasse

zu besetzen. Jahresbesoldung Fr. 5,880.— bis 8,640.— mit Pensionsberechtigung und Hinterbliebenenversicherung. Verlangt wird gute technische Ausbildung, speziell in Technologie und Heizung, sowie Verkaufspraxis. Auskunft erteilt der Direktor der Stadt Zürich, einzureichen.

Handschriftliche Anmeldungen mit Angaben über Alter, Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugnisabschriften bis 13. September 1930 mit der Aufschrift „Assistentenstelle Gaswerk“ dem Vorstände des Bauwesens II, der Stadt Zürich, einzureichen.

Zürich, den 30. August 1930.

Der Vorstand des Bauwesens II.

**Gesucht**

für ca. 6 Monate auf ein Baubureau der Nordostschweiz

**jüngerer BAUZEICHNER (event. Bautechniker)**

mit Bauplatz-Praxis. Eintritt 1. Oktober 1930. — Offerten mit Angaben über die bisherige Tätigkeit und Gehaltsansprüche sind unter Chiffre Z. A. 2432 zu richten an  
 Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

Erfolgreicher Bauunternehmer sucht für seine junge, hübsche Tochter gut situierten, reformierten

**Lebensgefährten**

und erbittet ernstgemeinte Angaben von seriösem und tüchtigen Ingenieur oder Architekten Anfangs der 30er Jahre. Diskretion zugesichert. Gefl. Zuschriften unt. Chiffre Z. U. 2430 an

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

**Gesucht**

jüngerer

**Bautechniker**

erfahrener, gewandter Zeichner auf ein grösseres Architekturbureau zum baldmöglichsten Eintritt. Bewerber wollen ihre Anmeldung mit Beigabe von Zeugnis-Abschriften, Referenzen, Angabe der Gehaltsansprüche und Militärverhältnisse einsenden unter OF. 4214 Z. an  
 Orell Füssli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof.

**Dessinateur**

trouverait emploi pour quelques mois dans bureau d'architecte. Ecrire sous chiffres Z. Z. 2412 à

Rudolf Mosse, S. A., Zurich.

**Drei neukonzessionierte  
Zweiwell - Flammrohrkessel,**

110 m<sup>2</sup> Heizfläche, 12 Atm. mit Feuerung und Ueberhitzer, äusserst preiswert abzugeben.

OTTO KÖNIG A.-G., Zwickau.



Für alle Antriebs- u. Förderzwecke.

Vertreter und Lager für die Schweiz:  
 JOS. BRUN, LUZERN, Sempacherstr. 5 - Tel. 29.02

**INGENIEUR**

spezialisiert im Heizungsfach für sofort nach Frankreich gesucht. Verlangt: unbedingte Vertrautheit in beiden Sprachen und Sicherheit in der Führung grosser Bauplätze. Angeb. u. Chiffre D. 3472 an Agence Havas, Mulhouse.

Wer kauft u. vermittelt 1:ff. Steine  
 Jeder Art u. feuerfeste Materialien  
 Anfragen an „feuerfest“ an Rud. Mosse Köln a. Rh.

**Patente**

in allen Ländern durch  
 Dipl. Ing. J. Spälti  
 Limmatquai 32, Zürich

**Rauch's  
Reform-Rabitz**

Bester Putzmörtelträger

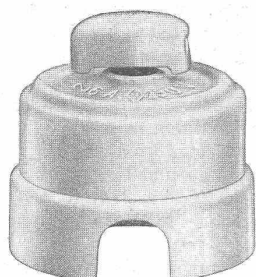
für Verputz von Wänden, Decken, Säulen, Gewölben etc. Leicht, biegsam, rost- und feuersicher, isolierend in Rollen von 10 m., 15, 20, 25 u. 100 cm.

**Rauch's Reform-Rabitzwerk**  
 Bützberg (Bern)



# ADOLF FELLER HORGEN

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE



No. 6010-13

## Drehschalter No. 6010-13

neue, gesetzlich geschützte Ausführung, für 6 Ampère, 250 Volt; für Rechts- und Linksdrehung (kein toter Linksgang), mit durch Steatitwalze **isolierter** Achse, Vorschaltfeder und **Bronce**-Kontaktfedern in weissglasuriertem Porzellangehäuse, mit 11 mm Bergmannrohreführung,

mit dem

Qualitätszeichen des S. E. V.

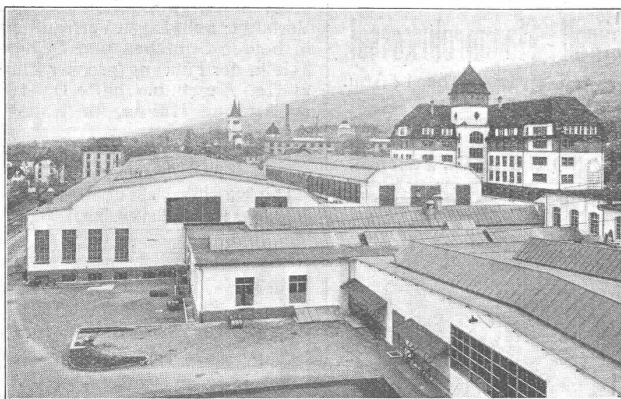


## BITUMITEKT=

Bedachungen  
Isolierungen

**Solidität**

verbürgen



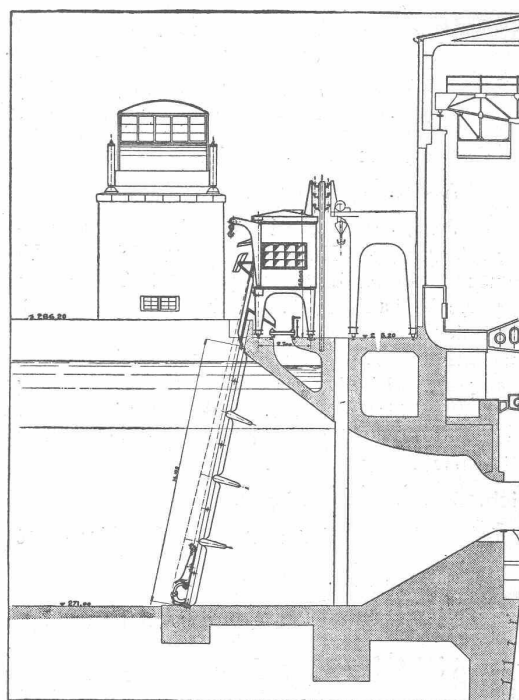
Aluminium-Werke A.-G., Rorschach  
7 000 m² Bitumitekt-Bedachungen

## W. Frick=Glass

Spezialhaus für Bedachungs- und Isoliermaterial

ALTSTETTEN-ZÜRICH

Telephon 55.064



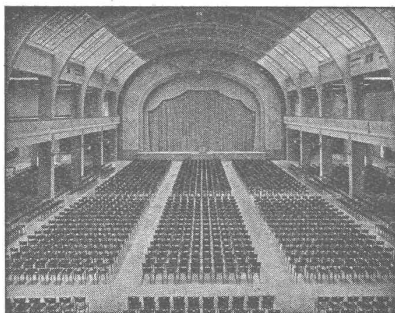
Masstab 1 : 350.

Das Grosskraftwerk Ryburg-Schwörstadt mit 4 Kaplan-turbinen à 250 m³/s mittlerem Wasserverbrauch erhält die wirtschaftlich vorteilhafteste Rechenreinigungsmaschine höchster Leistungsfähigkeit der In- und Aus-landpatente **MASCHINENFABRIK** Gegründet 1850

**JONNERET FILS AINÉ, GENÈVE**

Beste Lösung aller vorkommenden Aufgaben für Rechenreinigung in Hoch- und Niederdruckwerken.  
Kostenlose Beratung und Ausarbeitung von Projekten.

## A.-G. Möbelfabrik Horgen-Glarus



### Spezialfabrik

für  
Bestuhlungen aller Art  
für Cafés, Restaurants,  
Speisesäle, Theater etc.

**in Horgen**

Altbewährtes  
preiswürdiges  
Schweizerfabrikat